

# LOKALANZEIGER

Zeitung für Eberstadt, Bessungen und Heimstättensiedlung

Ralf-Hellriegel-Verlag · Haardtring 369 · 64295 Darmstadt · Fon: 06151/88006-3 · Fax: 06151/88006-59 · Mail: info@ralf-hellriegel-verlag.de · Web: www.ralf-hellriegel-verlag.de

Ausgabe 6

22. Juni 2018

28. Jahrgang

## Goldmedaillengewinner im Mühlthalbad



BEIM SCHWIMMFEST, welches die DLRG Eberstadt für die Eberstädter Schulen im Mühlthalbad jährlich veranstaltet, beteiligten sich am 12. Juni 180 Schüler aus drei Darmstädter Schulen trotz mäßiger Witterungsverhältnisse (16 °C

Lufttemperatur, aber 25 °C im Wasser). Die teilnehmenden Kinder erhielten dank der Spende von der Sparkasse Darmstadt eine „Goldmedaille.“ Im Bild die Klasse 4b der Ludwig-Schwamb-Schule mit ihrer Lehrerin Meike Dorigatt.

(Bild: DLRG)

**GOLD-ANKAUF & AUKTION**  
Direktankauf oder Einlieferung von Gold & Silber, Münzen, Barren, Medaillen, Schmuck, Briefmarken, Briefe, Postkarten & Antiquitäten

**AUKTIONSHAUS Albert Kiel**  
Darmstadt-Eberstadt · Tel.: 06151 - 55047 · Fax: 55049  
Pfungstädter Str. 35 · Email: info@kiel-briefmarken.de

www.kleinstauber-immobilien.de

Immobilien-Bewertung von unserer zertifizierten Sachverständigen nach DIN EN ISO17024

1978 - 2018  
**40** Jahre  
**KLEINSTEUBER** Immobilien GmbH  
Donnersbergweg 22 · 64295 Darmstadt · Tel. (0 61 51) 3 08 25-0

www.wir-machen-drucksachen.de

**39. Sommerfest der Eberstädter CDU**

**Bayerischer Frühchoppen**  
Sonntag, 8. Juli 2018 ab 11 Uhr  
Geibel'sche Schmiede in Eberstadt  
Schirmherrin: Karin Wolff Mdl

Weißwurst und Brezeln,  
Weißbier und alkoholfreie Getränke,  
Live-Musik, Große Tombola,  
Kinder-Unterhaltung u.v.m.

**CDU Eberstadt**  
www.cdu-eberstadt.de



## Komfort ist kostbar. Aber nicht kostspielig.

Junge Sterne – unsere besten Gebrauchten zu besten Konditionen.

Jetzt ausgewählte A-Klassen mit attraktivem Zinssatz<sup>1</sup> über die Mercedes-Benz Bank AG finanzieren. Mehr Informationen bei Ihrem Autohaus Bartmann in Pfungstadt.

<sup>1</sup>Angebot gültig bis 31.12.2018 für ausgewählte Junge Sterne der A-Klasse. Ein Finanzierungsbeispiel der Mercedes-Benz Bank AG, Siemensstr. 7, 70469 Stuttgart. Ist der Darlehens-/Leasingnehmer Verbraucher, besteht nach Vertragsabschluss ein gesetzliches Widerrufsrecht nach § 495 BGB. Gemäß den Darlehensbedingungen ist für das Fahrzeug eine Vollkaskoversicherung abzuschließen.

<sup>2</sup>Die Garantiebedingungen finden Sie unter www.mercedes-benz.de/junge-sterne

Beispiel Plus3-Finanzierung<sup>1</sup> A 180 (15.000 Kilometerlaufleistung)

Kaufpreis	20.500,00 €
Anzahlung	3.000,00 €
Gesamtkreditbetrag	17.500,00 €
Gesamtbeitrag	18.800,21 €
Laufzeit	36 Monate
Gesamtlafleistung	45.000 km
Sollzins gebunden p.a.	2,95 %
Effektiver Jahreszins <sup>1</sup>	2,99 %

36 mtl. Plus3-Finanzierungsraten à **199,00 €**

Bei Option der Fahrzeugübernahme: Schlussrate als 38. Rate in Höhe von 11.636,21 €

Gültig bis 31.12.2018



Autohaus Bartmann GmbH  
Autorisierter Mercedes-Benz Service und Vermittlung.  
Robert-Bosch-Straße 4 und 20 · 64319 Pfungstadt  
E-Mail: info@bartmann.de · Tel.: 06 157-8003-0 · Fax: 06 157-8003-330  
http://www.bartmann.mercedes-benz.de

Rat und Hilfe für Eigentümer und Vermieter

**Wir setzen uns für Sie ein!**

**Haus & Grund**  
Darmstadt

Landwehrstraße 1 · 64293 Darmstadt  
Telefon: (0 61 51) 179 35  
www.haus-und-grund-darmstadt.de

### Sommerfest der NaturFreunde

EBERSTADT (ng). Die NaturFreunde, Ortsgruppe Darmstadt-Eberstadt, feiern am 7. Juli ab 11 Uhr ihr traditionelles Sommerfest auf dem Gelände des NaturFreundehauses am Riedberg, Hainweg 60 in Eberstadt. Der Verein lädt alle Bürger, Mitglieder, Freunde und Gönner zu dieser Veranstaltung herzlich ein. Bei Speis und Trank – auch Kaffee und Kuchen – besteht die Möglichkeit, ein paar schöne Stunden in angenehmer Gesellschaft in herrlicher Natur auf der Terrasse des Riedberghauses zu verbringen.

### Flohmarkt

EBERSTADT (ng). Am 23. Juni veranstaltet der Dieter-Bessler-Spielmannszug e.V. von 8 Uhr bis 13 Uhr einen Flohmarkt in den Räumen seines Vereinsheimes in der Pfungstädter Straße in Eberstadt. Für das leibliche Wohl der Besucher ist mit Kaffee & Kuchen bestens gesorgt. Die Bevölkerung in und um Eberstadt ist zu dieser Veranstaltung herzlich eingeladen. Wir freuen uns auf Ihren Besuch!

## Im Laufschrift die Himmelsleiter hinauf



ERSTER. Bereits nach knap 26 Minuten passierte Stefan Unger die Ziellinie. (Zum Bericht)

EBERSTADT (ng). Am 26. Mai startete der 12. Himmelsleiterlauf, veranstaltet von der TG 07 Eberstadt. 116 Läufer, Walker und Nordic Walker traten an bei dem fünf Kilometer langen Lauf. Bereits 25 Minuten und 41 Sekunden nach dem Start kam Stefan Unger als Erster im Ziel an der Burg Frankenstein an, gefolgt von Stefan Lieblang, Wolfram Gerlach und Stefanie Wiesmaier, schnellste weibliche Starterin und gleichzeitig Siebtplatzierte.

Besondere Hochachtung galt den Teilnehmerinnen und Teilnehmern der Freiwilligen Feuerwehr, die den Himmelsleiterlauf zu Trainingszwecken in kompletter Ausrüstung absolviert hatten. Der Himmelsleiterlauf hat sich seit seiner ersten Ausrichtung im Jahr 2007, dem Jubiläumsjahr der Turngesellschaft, als regel-

mäßiges Event im Veranstaltungskalender der TG 07 etabliert. Im Anschluss an den Lauf lassen Läuferinnen und Läufer und alle Helfer den Tag bei Gebrülltem auf dem Vereinsgelände in der Schlossstraße ausklingen. Die TG07 blickt zufrieden auf eine erfolgreiche, sehr gut be-

suchte Veranstaltung zurück und gratuliert allen Teilnehmerinnen und Teilnehmern auf diesem Wege sehr herzlich. Platzierungen und Bilder vom 12. Himmelsleiterlauf sind im Internet unter www.tg07-eberstadt.de einsehbar.

(Bild: Veranstalter)

**WILLENBÜCHER**  
BESTATTUNGEN  
Seit 1868 in Familienbesitz

Das Leben ist ein Geschenk.  
Ein liebevoller Abschied auch.

Herdweg 6-8, Bessungen · Telefon 64705 · www.willenbuecher.org

## 68. Heinerfest: 170 Kulturveranstaltungen an fünf fröhlichen Tagen

DARMSTADT (hf). Fünf fröhliche Tage im Herzen der Stadt mit vielen neuen Attraktionen: So wird erstmals eine Boulemeisterschaft „Heiner-Buul“ im Herrngarten ausgetragen, die Boulebegeisterte aus allen Stadtteilen und aus den Partnerstädten zusammenbringen möchte.

Eine Premiere ist auch der erste Stadteilfrühstücken, bei dem alle Heiner ihren jüngsten Stadtteil Kranichstein feiern, der 50 Jahre alt wird, und auch das Rodensteiner Café im Hessischen Landesmuseum ist dabei.

Auch in diesem Jahr schlägt das Herz des Heinerfests wieder auf dem Friedensplatz, obwohl die Neugestaltung noch nicht ganz abgeschlossen ist. Hier verwöhnen Darmstadts Partnerstädte und hessische Gastronomen im beliebten AlleWeltTreff die Besucher mit Kultur und Kulinarik. Seemannslieder aus Alkmaar, Alpenrock aus Graz mit Dominik Ofner, farbenfrohe Folklore aus Plock, das Schwyzerörgeli-Quartett aus Saanen-Gstaad oder die legendäre Dragqueen-Show: Dies sind nur ein paar kulturelle Highlights auf der AlleWeltTreff-Bühne.

die kleinen Heiner im neu gestalteten Westteil nach Herzenslust beim nostalgischen Kinderfest spielen, Blumenkränze binden und sich verzaubern lassen.

wes-Mussignachd“ im AlleWeltTreff mit den „Söhne Heustamm“ und den „Oigebohne“, und im Carree mit „Lichtenberg“ und „Welthits auf Hessisch“. Im Herrngarten ge-

liebte Band „Besidos“ und ihre Freunde, zu denen auch das 10-köpfige „Soundkitchen Orchestra“ gehört, wandern fröhlich durch musikalische Kulturen dieser Welt.

turprogramm wie ein großes Sportangebot. Astronaut Reiter setzt mit seinem Vortrag am Heinerfest-Montag im Darmstadtdium einen weiteren Höhepunkt.

**68. Darmstädter Heinerfest**  
Das vielfältigste Innenstadtfest Deutschlands  
28. Juni – 2. Juli 2018

Heimatverein Darmstädter Heiner e.V.

Merck, entega, Sparkasse Darmstadt, Volksbank Darmstadt-Südheßen e.G., Echo, FFFH, Darmstadt des LEBEN, Hessischer Landestag Darmstadt, Darmstädter Schützenverein e.V.

www.darmstaedterheinerfest.de



(Bild: Arthur Schönbein)

### Sieben Live-Bühnen mit Musik- und Tanzprogramm

Musik ist in der ganzen Stadt zu hören: Der Ponyhof gastiert im Jugendstilbad und die Krone und Piazza sind mit szenebekannteren DJs und Live-Acts dabei. Auf sieben Live-Bühnen wird ein vielfältiges, mitreißendes Musik- und Tanzprogramm geboten.

Einmalig ist auch das anspruchsvolle Klassikprogramm: Im Darmstadtdium ist die Merck-Orchesterwerkstatt zu Gast, in der Stadtkirche gibt es ein großes Heinerfestkonzert mit der Kantorei, und junge, mehrfach ausgezeichnete musikalische Ausnahmetalente verblüffen mit ihrem Können.

Während sich die großen Heiner im HeinerTreff auf der Ostseite des Schlossgrabens mit Jazz und Mundart vergnügen, können

### Mundart auf allen Heinerfestplätzen

Ein weiterer Schwerpunkt des Heinerfests ist die Mundart, die auf allen Heinerfestplätzen gepflegt wird:

So wird der Preis „Spirwes für Maulkunst und Lebensart“ am Samstag vor dem Fest im Staatstheater verliehen. Die vier Sängerinnen der A-Cappella-Band „Allegría“ bilden gleich bei der Heinerfest-Eröffnung den Auftakt mit ihrem Hit „Hessisch Mädche“.

Hessisch gebabbelt wird auch bei der neuen Datterich-Inszenierung mit einem jungen Ensemble in der Stadtkirche, bei der „Hessischen Spielgemeinschaft“ im Liebighaus, bei „Bees denäwe“ im Residenzschloss, bei Aurora de Meehl, Charly Landzettel und Riwwelmaddhes im Schlossgraben, bei der „Spir-



(Bild: C. Rau)

Ihr Ansprechpartner in Darmstadt

- Menü-Service / Essen auf Rädern**  
warme Menüs oder Tiefkühlkost nach eigenem Menüplan
- Hausnotrufzentrale**  
24 Stunden am Tag - 7 Tage die Woche - 365 Tage im Jahr
- Erste-Hilfe Ausbildung**  
Ersthelfer retten Leben - wir bilden Sie aus
- Häusliche Krankenpflege**  
Grundpflege, medizinische Behandlungspflege
- Baby-Notarztwagen**  
Seit 1984 im Dienste unserer Kinder - auch Ihre Spende hilft

Arbeiter-Samariter-Bund Regionalverband Südheßen  
Pfungstädter Straße 165, 64297 Darmstadt  
Tel.: 0 61 51 / 50 50 servicezentrale@asb-darmstadt.de  
www.asb-darmstadt.de

Wir helfen hier und jetzt.

ASB Arbeiter-Samariter-Bund

„Darmstädter Hof“  
**Simmermacher**  
Genießen Sie Frisches aus der Region!

4. bis 22. Juli  
**Burger-Wochen**  
Ran an die Buletten!

7. Juli ab 18.30 Uhr  
**Afrika**  
Afrikanische Spezialitäten  
Nur auf Vorbestellung!

25. Juli bis 18. August  
**Flammkuchen**  
Der knusprige Sommerspaß

Genießen Sie unseren Biergarten abseits vom Straßenlärm!

180 Jahre gepflegte Gastronomie im Familienbetrieb  
Räumlichkeiten für Ihre Feier für 30 bis 70 Personen  
Kreuzgasse 3 · 64367 Mühlthal/Nieder-Beerbach  
Telefon 0 61 51 / 54 56 · www.simmermacher.eu  
– Montag und Dienstag Ruhetag –

**ENTEGA BRINGT ENERGIE\* INS LEBEN.**

Ob Kulturvereine, Sportvereine oder Soziales. Wir unterstützen unsere lebenswerte Region bei unzähligen Festen und Veranstaltungen.

EINFACH KLIMAFREUNDLICH FÜR ALLE.

entega

## Hoch- und Heinerdeutsch – Heinerfestlesung 2018



„WIE IS DOCH DIE NADUR im Allgemeine so schee“ – heißt es am 27. Juni um 19 Uhr im Justus-Liebig-Haus. Mit ihrer traditionellen Heinerfestlesung stimmt die Hessische Spielgemeinschaft auf das Fest der Feste ein. Wie immer zweisprachig in Hoch- und Heinerdeutsch sollen Frühlingsgefühle wacherufen, die schöne Sommerzeit mit allem was wächst, blüht, krabbelt und fliegt literarisch erforscht und vielleicht an eine besondere Sommerliebe erinnert werden. Peter Fischer begleitet die Geschichten, Gedichte und Lieder aus dem Schatzkästlein der Darmstädterei am Piano mit romantischen und heiteren Melodien. Der Eintritt ist frei.

(Bild: Hessische Spielgemeinschaft)

Auf dem Luisenplatz zeigt Circus Waldoni fantasievolle Artistik. Straßentheater und Filmvorführungen gehören genauso zum vielfältigen Heinerfest-Kul-

Krönender Abschluss des beliebten Darmstädter Heinerfestes ist das große Merck-Feuerwerk am Montagabend vom Dach des Darmstadtdiums.

### Für den Nachwuchs und die Zukunft der Mundart

DARMSTADT (hf). Wenige Tage vor dem Start des 68. Darmstädter Heinerfests wird der „Spirwes – Darmstädter Preis für Maulkunst und Lebensart“ am 23. Juni um 15 Uhr im Foyer des Großen Hauses des Staatstheaters Darmstadt vergeben. Zum dritten Mal wird dieser noch junge Darmstädter Kulturpreis vom Heimatverein Darmstädter Heiner e.V. in Zusammenarbeit mit der Hessischen Spielgemeinschaft 1925 e.V.

und der Darmstädter Comedy Hall (Kikeriki-Theater) gemeinsam verliehen, maßgeblich unterstützt vom Darmstädter Technologie- und Wissenschaftsunternehmen Merck, der Volksbank Darmstadt-Südheßen e.G., dem Staatstheater

Darmstadt und dem Darmstädter Echo. Die Jury hat sich für einen Anerkennungspreis (1000 Euro), einen Künstlerpreis (3500 Euro) und einen Preis der Jury (1000 Euro) entschieden, die alle am Tag der Preisverleihung bekannt gegeben werden.

Der Preis mit dem Namen Spirwes, benannt nach der wohl darmstädterischsten Figur aus Ernst Elias Niebergalls Lokalposse „Datterich“ aus dem Jahre 1862, verschreibt sich dem Nachwuchs und der Zukunft der Mundart.

Kommt also alle! Zur vergnüglichen, kostenlosen Preisverleihung ins Foyer des Großen Hauses des Staatstheaters, mit aufgetreten hessischer Überraschungsgäste, mit dem Moderator Florian Harz vom Kikeriki-Theater, mit Musik und natürlich mit den Preisträgern selbst. Eher wie net!

**Bürgeraktion**  
Bessungen/Ludwigshöhe e.V.

**BBL-Termine 2018**

- 22. bis 23. Juni **39. Brunnebittefest** mit Flohmarkt
- 5. August **Sommerfest** auf der Ludwigshöhe
- 14.-17. September **Bessunger Korb**
- 16. Dezember **9. Waldweihnacht** auf der Ludwigshöhe

Infos: [www.bessungen-ludwigshoehe.de](http://www.bessungen-ludwigshoehe.de)

BESTATTUNGEN  
**KÖLSCH**  
Georgenstraße 40A  
64297 Darmstadt-Eberstadt  
Telefon (0 61 51) 9 44 90  
Telefax (0 61 51) 9 4 49 16

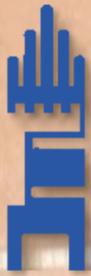


# Tennis International

## 42. Internationales Damen-Tennisturnier

# 15. bis 22. Juli 2018

beim Tennisclub Bessungen auf der Anlage hinter der Radrennbahn



Wissenschaftsstadt  
Darmstadt



Priv.-Doz. Dr. Hessemer  
Augenmedizin Darmstadt



EIN AUTOGRAMM von Kalinina Anhelina (Ukraine), der Siegerin im Damen-Einzel 2017 gegen die US-Amerikanerin Bernarda Pera. Das Doppelfinale entschieden die Rumänin Laura-Iona Andrei mit der Tschechin Anastasia Zarycka gegen Sandra Samir aus Ägypten und Kathinka von Deichmann aus Liechtenstein für sich. (Bild: Herbert Krämer)



### Programm

- So., 15. Juli, 11 h**  
Frühschoppen mit Musik von Dieter Klussmeier, ab 12 Uhr Damen-Einzel Qualifikation, Eintritt frei
- Mo., 16. Juli, ab 12 h**  
Damen-Einzel Qualifikation, Eintritt frei
- Di., 17. Juli, ab 12 h**  
Damen-Einzel, Hauptfeld, 1. Runde; ab ca. 20 Uhr Players Party, offizieller Empfang der Spielerinnen
- Mi., 18. Juli, 12 h**  
Damen-Einzel und Damen-Doppel Hauptfeld, anschließend DJ-Musik auf der Festwiese mit DJ Stigg Peddersen
- Do., 19. Juli, 12 h**  
Damen-Einzel und Damen-Doppel Hauptfeld, ab 20 Uhr Empfang der Sponsoren und geladenen Gäste
- Fr., 20. Juli, 13 h**  
Damen-Einzel Hauptfeld und Damen-Doppel Hauptfeld Halbfinale, ab 20 Uhr DJ-Musik auf der Festwiese mit DJ Stigg Peddersen
- Sa., 21. Juli, 10 h**  
Jugend-Sichtungsturnier, ab 13 Uhr 1. Halbfinale Damen-Einzel, 15 Uhr 2. Halbfinale Damen-Einzel, 17 Uhr Finale Doppel. Ca. 20 Uhr DJ-Musik auf der Festwiese mit DJ Stigg Peddersen. Abends Großes Feuerwerk
- So., 22. Juli, 11 h**  
Frühschoppen mit Sektempfang, 12 Uhr Finale Damen-Einzel, danach Große Tombola mit attraktiven Preisen, anschließend Ausklang auf der Festwiese

Änderungen und Zeitverschiebungen sind möglich.



PFUNGSTÄDTER.  
DIE BIERMACHER.

Da freuen sich die Kids – Das „Rotzfreche Spielmobil“ kommt



IM ERNST-LUDWIG-PARK in der Heimstättensiedlung ist das Spielmobil vom 25. bis 29. Juni, jeweils von 13 bis 17 Uhr. Ergänzend dazu kommt das Freundschaftsmobil von 15 bis 19 Uhr am 26. Juni zum Falkenheim, Nähe Südbahnhof / Schiebelhuthweg und am 27. Juni von 15 bis 19 Uhr in die Lincoln-Siedlung gegenüber der Straßenbahnhaltstelle Marienhöhe. (Bild: Veranstalter)

### Tierische Lesungen zu Elefanten, Schmetterlingen und Schnecken

DARMSTADT (hf). In der Sommerpause widmet sich das Literaturhaus tierischen Kindervorlesestunden. Im Auditorium auf gemütlichen Bodenkissen sitzend, plaudert Martina Speh mit 4- bis 10-jährigen Mädchen und Jungen über Tiere, Natur und Umwelt.

Im Kreis, auf bunten Kissen sitzend werden lustige und nachdenkliche Geschichten vorgelesen und besprochen. Dabei geht es nicht nur um die lusti-

gen und spannenden Geschichten aus einem Buch, sondern auch um Werte wie Mitgefühl, Mut und Zusammenhalt, die jedes Kind auf seine persönliche Weise selbst erlebt.

**Sitzkissenplaudereien für Kinder im Literaturhaus**

Mit im Gepäck von Martina Speh sind Stofftiere, Bilder und persönliche Geschichten.

An drei Donnerstagen in die-

sem Sommer wird es kunterbunt im John-F.-Kennedy-Haus, denn dann werden die farbenfrohen Kissen auf dem Boden des Auditoriums ausgebreitet, auf denen Kinder Platz nehmen, um 45 Minuten lang Erzählungen aus dem Tierreich zu lauschen.

Der 5. Juli wird den Elefanten, der 9. August den Schmetterlingen und der 13. September den Schnecken gewidmet. Die Lesungen beginnen jeweils um

9.45 Uhr und um 10.45 Uhr. Kindertagesgruppen sind im Literaturhaus herzlich willkommen, der Eintritt ist frei und die Teilnehmerzahl begrenzt. Eine Anmeldung unter [info@literaturhaus-darmstadt.de](mailto:info@literaturhaus-darmstadt.de) ist erforderlich, Anmeldungen sind ab sofort möglich.

Das Programm des Literaturhauses kann auf der Homepage [www.literaturhaus-darmstadt.de](http://www.literaturhaus-darmstadt.de) und bei Facebook eingesehen werden.

### Neunjährige wird zur Lebensretterin

EBERSTADT (ots). Ein neunjähriges Mädchen bemerkte am Freitag (1.6.) gegen 13.30 Uhr im Weidigweg einen bewusstlosen Mann und machte anschließend alles richtig. Die aufgeweckte Neunjährige rief mit dem Mobiltelefon den Notruf der Polizei an, beschrieb exakt, was sie festgestellt hatte, wo sie sich genau befand und wartete dann auch noch das Eintreffen des Rettungswagens ab, um den alarmierten Rettungsassistenten gleich zu zeigen, wohin sie mussten. Wie sich später herausstellte, hatte der 30-jährige Mann aufgrund einer schweren Schädelverletzung, die er sich vermutlich schon einen Tag zuvor zugezogen hatte, das Bewusstsein verloren und wurde anschließend zur weiteren ärzt-

Unser Kind hat einen Herzfehler. Was jetzt?



Spendenkonto 90 005 503  
Commerzbank AG Frankfurt  
(BLZ 500 800 00)

Mehr Infos unter [www.kinderherzstiftung.de](http://www.kinderherzstiftung.de)

lichen Versorgung in ein Krankenhaus eingeliefert. Aufgrund der schnellen Reaktion der Kleinen konnte dem 30-jährigen rasch ärztliche Hilfe zuteil werden und so Schlimmeres verhindert werden.

**blumenecke borger**  
thomasstraße 9 · 64297 da-eberstadt  
telefon: 0 61 51/59 58 58 und 01 71/7 55 19 67  
eMail: [blumeneckeborger@web.de](mailto:blumeneckeborger@web.de)

Wir liefern aus in Darmstadt und Umgebung

Wir fertigen alles auf Bestellung in gewohnter Qualität.  
**Anruf genügt!**  
Öffnungszeiten nach Vereinbarung.

**DECHERT**  
BESTATTUNGEN · VORSORGE

**Naturfriedhof Traisa**

Im Rahmen unserer Veranstaltungsreihe „Dienstag-Nachmittag-Kaffee“ laden wir Sie zu einer Informationsfahrt in den Naturfriedhof Traisa ein. Bei einem gemeinsamen Spaziergang lernen Sie den Naturfriedhof kennen und können in Ruhe Ihre Fragen stellen. Von Darmstadt aus fahren wir gemeinsam mit einem Bus zum Naturfriedhof. Die Teilnahme ist kostenlos. Um Anmeldung wird gebeten: 0 61 51 - 9 68 10

**Datum:** 10. Juli 2018  
**Beginn:** 15 bis 17.00 Uhr

**(DA) 06151 96810**  
Ludwigshöhstraße 46 | 64285 Darmstadt  
[www.dechert-bestattungen.de](http://www.dechert-bestattungen.de)



# 39. BRUNNEBITTFEST

## AM 22. UND 23. JUNI IM HERZEN VON BESSUNGEN VERANSTALTER: BÜRGERAKTION BESSUNGEN-LUDWIGSHÖHE E.V.

**Wir wünschen  
viel Spaß beim**

**„Brunnebittfest“**



www.unser-braustuebl.de

**IMMO-  
UMMINGER**

*Wir verkaufen  
auch Ihre  
Immobilie*

**Erfolgreiche Immobilienvermittlung seit 45 Jahren**  
Telefon 06151-95107 91 - Telefax 06151-29 45 91  
Heidelberger Straße 32 - 64285 Darmstadt  
E-Mail: immo-umminger@t-online.de

**LOKALANZEIGER** **BESSUNGER**  
INNOVATIV INNOVATIV INITIATIV

**MÜLLER**  
DACHDECKER - MEISTERBETRIEB

• Ausführung sämtlicher  
Dachdeckungen  
und Reparaturen  
• Gegründet 1883

Kloppacher Straße 64  
64285 Darmstadt  
Fax: 06151/136 02 48  
Mobil: 0170/776 4684

**Metzgerei &  
Party-service**  
*seit 1897*

Große  
Auswahl an  
Spezialitäten  
für den Grill

Metzgerei Krug  
Heidelberger Straße 80  
64285 Darmstadt  
Tel. 06151/622223  
metzgerei.krug@msn.com

**Essen und Trinken  
am Forstmeisterplatz**

**KIWANIS-Club Darmstadt**  
Weinstand, ProSecco, Sprizz,  
hausgemachter Quitten-Hugo,  
heiße Fleischkäse-Brötchen

**Karnevalverein Bessungen**  
Cola, Fanta,  
Wasser, Schmalzbrot

**TGB Fußballer**  
Bratwurst, Hamburger, Steaks

**SPD Ortsverein Bessungen**  
Fischbrötchen

**Bürger- und Kerbverein  
Heimstätte**  
Chili con Carne, Fass-Brause,  
Grohe-Bier, Whisky-Cola

**Louis & Louise**  
Kaffe und Kuchentheke

Grußwort des Schirmherrn Dr. Sascha Ahnert

*Liebe Besucherinnen und Besucher des Brunnebittfests,*



herzlich willkommen zum 39. Brunnebittfest. Ich freue mich besonders, als Neu-Bessunger die Schirmherrschaft für dieses traditionelle Stadtfest übernehmen zu dürfen. Seit fast einem Jahr lebe ich nun schon in Bessungen und fühle mich sehr wohl hier. Nach und nach lerne ich meinen Stadtteil besser kennen und damit natürlich auch die Bessunger schöne Stunden verbringen kann. Zu diesen Orten zählt zweifellos die Bessunger Ludwigshöhe mit ihrer wunderbaren Aussicht über das Rhein-Main Gebiet. Selbstverständlich bedarf es immer viel Aufwand und Zeit, diese schönen Orte für

Als Sparkasse vor Ort sind wir durch unser gesellschaftliches und geschäftliches Tun sehr eng mit den Menschen in unserer Region verbunden und möchten uns natürlich an den Traditionen unserer Stadt beteiligen. Von daher freuen wir uns, auch in diesem Jahr das Brunnebittfest zu fördern. Darüber hinaus unterstützen wir gerne die Neugestaltung des Vorplatzes auf der Ludwigshöhe. In diesem Sinne wünsche ich Ihnen viel Spaß und Freude auf dem Brunnebittfest.

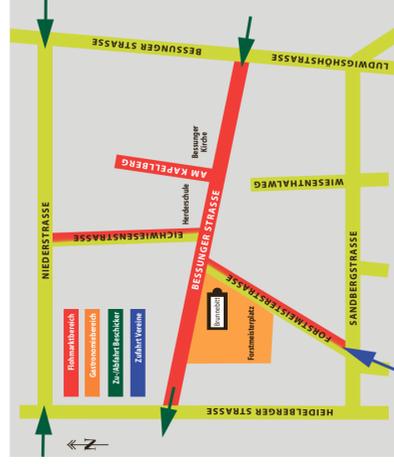
Ihr  
**Dr. Sascha Ahnert**  
Vorstandsvorsitzender der  
Sparkasse Darmstadt

**Autovermietung paschke**  
PKW · LKW · CABRIOS · BUSSE  
Niederstraße 16  
64285 Darmstadt  
Telefon 06151463134  
paschke@paschke.de  
www.paschke.de

**ELEKTRO KONRAD**  
Ihr Fachgeschäft mit  
Vollservice  
• Beratung, Verkauf,  
Meister-Service für  
Großgeräte aller  
Innen- und Außen-  
• Reparaturwerkstätte mit  
den neuesten digitalen  
Messgeräten  
www.elektrokonrad.com  
Seit 70 Jahren  
Meisterbetrieb in Bessungen!  
Elektro-Konrad GmbH  
Orangefeldstraße 6 · 64285 Darmstadt  
Tel. 06151/630 58  
Fax 06151/66 38 20  
E-Mail: info@elektrokonrad.com

**Viel Spaß auf dem  
BRUNNEBITTFEST!**  
**Pannen**  
Ihr Fachgeschäft für Uhren und Schmuck  
Heidelberger Straße 75 · 64285 Darmstadt · Tel.: 06151/312134  
[www.wir-machen-drucksachen.de](http://www.wir-machen-drucksachen.de)

Ein perfekter Sommertag  
braucht eine perfekte Sonnenbrille  
**optik wortgull**  
Telefon: 06151 489 59 99  
E-Mail: optikwortgull@online.de  
www.optikwortgull.de  
Ludwigshöhestraße 35  
64285 Darmstadt



### Wissenswertes zum 39. Brunnebittfest

**Der diesjährige Schirmherr**, Dr. Sascha Ahnert, Vorstandsvorsitzender der Sparkasse Darmstadt öffnet gegen 18 Uhr das 39. Brunnebittfest.

**Die Flohmarktbesucher** können ab 14 Uhr ihre Tapizerische aufstellen und bis tags darauf um 16 Uhr ihre Waren anbieten.

**Kinder** dürfen ihre Flohmarktstände auf den gekennzeichneten Plätzen rund um die „Brunnebitt“ kostenlos aufbauen.

**Der Button** ist für alle Flohmarktbesucher (außer bei den Kindern) die Teilnahmebestätigung. **Bessunger Vereine** sorgen auf dem Forstmeisterplatz an beiden Tagen für das leibliche Wohl aller Gäste.

**Informationen zum Flohmarkt**  
Der Flohmarkt zum 39. Brunnebittfest im Herzen von Bessungen rund um die „Brunnebitt“ beginnt am 22. Juni um 16 Uhr und endet am 23. Juni gegen 16 Uhr.  
Der Flohmarkt findet auf der Bessunger Straße zwischen Heidelberger Straße und Ludwigshöhestraße sowie auf der Ostseite der Eichwiesenstraße und einem Teil der Forstmeisterstraße auf fest vorgegebenen Standplätzen statt.  
Außerhalb ausgewiesener Flächen ist das Aufstellen von Flohmarktständen untersagt! Die Straße darf nicht mit Ständen, Zelten o.ä. verstellt werden, um Einsatzkräften und Rettungsfahrzeugen die Durchfahrt zu ermöglichen.  
Einzig Zufahrtsstraßen für die Flohmarkt-Besucher (Aufbau: 22. Juni ab 4 Uhr – bitte NICHT früher!) sind die Niederstraße (Zufahrt von Ost und West) sowie die Bessunger Straße von der Ludwigshöhestraße kommend.  
Die einzige Ausfahrt führt über die Bessunger Straße in westlicher Richtung auf die Heidelberger Straße.  
Am Flohmarkt teilnahmeberechtigt sind nur Inhaber des „Flohmarkt-Buttons“, der bei Einfahrt in das Areal gezeigt werden muss.

**DÄCHERT** GMBH  
DACHDECKEREI ZIMMEREI BAUSPENGLEREI  
Alles rund um Dächer und Holzbau:  
Bedachungen Neueindeckung Abdichtung Sanierung  
Reparaturen Wärmedämmung Dachflächenfenster  
Entwässerung Dachrinnen Reinigung Wartung  
Holz-An- u. Aufbauten Dachstühle Gauben Balkone  
Fassadenverkleidungen Terrassen Pavillons  
Anhängerkranverleih  
und vieles mehr von ... Dach - Dächer - DÄCHERT  
Jakobstraße 4 64297 Darmstadt-Eberstadt  
Tel: 06151-954953 info@holzbau-daechert.de  
www.holzbau-daechert.de

**STRAUP** 35 Jahre  
35 Jahre  
Heizungsbau · Sanitäre Anlagen  
64297 DA-Eberstadt · Bernsteinweg 4  
Telefon 061 51/54847 · Telefax 061 51/592486

Seit mehr als 80 Jahren Ihr erfahrener Fachmann  
**K. Waßmann GmbH**  
Schreinerei – Glaserei  
Ihr Eberstädter Fenster- und Rolladendienst  
Reparaturen, Wartung, Absicherung  
Alle Schreiner- und Glasarbeiten  
Alle Reparaturen und Verglasungen  
Holzfenster, Kunststofffenster  
Rollläden, Klappläden  
Haustüren, Innentüren  
Dachausbau, Innenausbau  
Büschelstraße 5 · 64297 Darmstadt-Eberstadt  
Telefon 06151 55293 · nach 18 Uhr 06151 591114

**EINLADUNG INFOABEND:**  
HEIZEN MIT HOLZ UND PELLETS  
SPART ENERGIE IM HAUSHALT.

Am 27.06.2018 um 18.30 Uhr: „Heizen mit Holz und Pellets“.

Holz oder Pellets setzen beim Verbrennen 11- bis 15-mal weniger CO2 frei als Öl oder Gas, da ein Baum beinahe so viel CO2 aufnimmt, wie sein Holz bei der Verbrennung freisetzt. Wen das noch nicht überzeugt: Kein Brennstoff ist so günstig wie Holz. Was Sie sonst noch wissen sollten, erkläre ich Ihnen gerne.  
Um telefonische Voranmeldung wird gebeten.  
Ihr Michael Richter

**RICHTER**  
schöner baden  
modernes heizen  
Hirschbachstraße 71  
64354 Reinheim  
Telefon: 06162/9628-0  
www.richter-heizung.de

Besuchen Sie uns gerne oder vereinbaren Sie einen unverbindlichen Beratungstermin. Öffnungszeiten: Mo - Fr. 10 - 18 Uhr, Sa. 10 - 15 Uhr

**CityWohnen Eberstadt**  
Neubau – Moderne Architektur in zentraler Ortslage  
Seniorengerechte 1-2-Zimmer-Appartements inkl. Einbauküche, Waschmaschine u. Trockner, 40-76 qm ab 212.000 Euro  
2-Zimmer-Maisonette-Wohnungen mit großer Dachterrasse, Einbauküche, Waschmaschine u. Trockner, 73-76 qm ab 342.000 Euro  
5-Zimmer-Wohnung mit Terrasse und großem Garten, 2 Bäder, Parkettboden, 166 qm Wohnfläche 755.000 Euro  
Zzgl. TG-Stellplatz und 1,785 % Maklerprovision  
Heidelberger Landstr. 214-216, Tel. 06151/300 909 39, Besichtigung nach Vereinbarung  
www.citywohnen-eberstadt.de

...besser leben in Rhein-Main

**Blutspendetermin in Eberstadt**  
EBERSTADT (ng). Jährlich steigt der Blutbedarf in den hessischen Kliniken, jährlich scheiden aber viele Blutspender aus, da sie die Altersgrenze (Mehrfachspender 73 Jahre, Erstspender 64 Jahre) erreichen. Der Blutspendedienst des Deutschen Roten Kreuzes bittet deshalb dringend um Ihre Blutspende am 25. Juni in den Räumen der Ortsvereinigung Eberstadt, Eysenbachstraße 1a, in der Zeit von 15 bis 20 Uhr. (Bitte Personalausweis mitbringen).

**Dienstleistungsunternehmen mit langjähriger Erfahrung übernimmt Tätigkeiten im Bereich Mehrfamilienhäuser!**  
Ja, Michael Lautenbach machen Dienstleistungen wir!  
Treppenhausreinigung  
Garteninstandhaltung  
Überwachung tech. Umfeld  
Terminvereinbarung und Überwachung v. Handwerkerarbeiten  
Kleine Reparaturen nach Absprache  
Notwendige Tätigkeiten während ihrer Abwesenheit/Urlaub in Haus, Wohnung und Garten.  
An der Schleifmühle 37 · 64289 Darmstadt  
Tel. 06151 - 279 2 293 mobil 0172 - 613 9 328

**IHR ZUHAUSE**  
Alles unter einer Decke

„Masterplan 2030+“ – Stadt weihet neuen Brunnen in der Postsiedlung ein

BESSUNGEN (ps). Bau- und Planungsdezernentin Dr. Barbara Boczek hat am vergangenen Freitag (15.) einen neuen Terrassenbrunnen in der ehemaligen Darmstädter Postsiedlung eingeweiht. Der Brunnen schmückt ab sofort den Platz vor dem Quartierladen des Nachbarschaftsvereins in der Binger Straße zusätzlich zu Hochbeeten, die künftig in einem gemeinschaftlichen Nachbarschaftsprojekt mit allen interessierten Nachbarn zum Anpflanzen von Tomaten und Kräutern, Blumen und anderen schönen Dingen genutzt werden sollen. Die Aktion geht zurück auf einen Ideenaufwurf an alle Bürgerinnen und Bürger zu „Darmstadts Stadtaktionen“ im Rahmen des Masterplans 2030+. Dabei wurde die Idee „Ein grüner Quartierplatz für die Postsiedlung!“ vom Nachbarschaftsverein „Zusammen in der Postsiedlung e.V.“ prämiert.



Bild: Stadt Darmstadt

**Zusammenleben im Quartier bereichern**

Planungsdezernentin Boczek dazu: „Die Zukunft von Darmstadt 2030+ wird zu einem Teil auch in lebendigen Nachbarschaften in den Quartieren liegen. Hier findet der Alltag und das Zusammenleben konkret

statt, hier entscheidet sich die Frage, ob man aneinander vorbei lebt oder aktive Nachbarschaften gründet. Der Verein ‚Zusammen in der Postsiedlung e.V.‘ hat dabei ein positives Signal gesetzt, dass das Zusammenleben im Quartier weiter und nachhaltig bereichern wird. Da die Bewohnerinnen und Bewohner der oberen Stockwerke der großen Häuser im Quartier

keine eigenen Gärten haben, entstand die Idee, den schönen Platz vor dem Quartierladen des Nachbarschaftsvereins gemeinsam zu nutzen. Zur Erhöhung der Aufenthaltsqualität konnte nun unter finanzieller Unterstützung durch ‚Stadtaktionen‘ auch ein kleiner Terrassenbrunnen auf den Quartierplatz integriert werden. Gerade Wasser spricht alle Sinne des Menschen

an und liefert einen sehr guten Beitrag für das Klima.“ Beim Ideenaufwurf zu „Darmstadts Stadtaktionen“ im Rahmen des Masterplans 2030+ waren alle Bürgerinnen und Bürger dazu aufgerufen mitzumachen. Im Fokus stand hierbei die Zukunft Darmstadts. Gesucht waren Ideen für Stadtaktionen, die Darmstadt durch bürgerschaftliches Engagement besser machen und Sichtbares im Stadtgebiet hinterlassen. Die Online-Beteiligung erfolgte vom 8. Februar bis zum 25. März 2018. Insgesamt 28 unter-

schiedlichste Ideen für Stadtaktionen wurden durch Bürgerinnen und Bürger eingereicht, hiervon wurden die besten sieben Projektideen in einer Jury-sitzung ausgewählt und am 25. April im Rahmen des 3. Bürgerforums die ausgewählten Gewinner vorgestellt. Diese Projektideen werden nun mit insgesamt 4.000 Euro unterstützt. Die prämierten Aktionen sollen im Sommer 2018 durch die Initiatoren umgesetzt werden. Weitere Infos zum Prozess „Masterplan DA2030+“: www.darmstadt.de/weiterdenken2030.

**Notwendig, aber nervig für Anwohner und Geschäftsleute: Gleiserneuerungen in der Heidelberger Straße**

BESSUNGEN (Isa). Damit Fahrgästen und Anwohnern in der Heidelberger Straße entlang der wichtigen Nord-Süd-Achse in Bessungen auch in Zukunft eine moderne Infrastruktur zur Verfügung steht, erneuert die HEAG mobilo auch in diesem Jahr während der verkehrsärmeren Sommerferien (23. Juni bis 5. August) über eine Länge von zweieinhalb Kilometern 3,6 Kilometer Schienen. Die im vergangenen Jahr in diesem Abschnitt begonnene Sanierung wird damit Ende der Sommerferien größtenteils abgeschlossen sein, ausgenommen ist der Bereich der Haltestelle „Bessunger Straße“, hier werden die Gleise in den nächsten Jahren im Zuge des barrierefreien Ausbaus der Haltestelle erneuert. Während der Baumaßnahmen in den Sommerferien bleibt die Heidelberger Straße durchgängig in Süd-Nord-Richtung befahrbar, die Grundstückszufahrten der Anlieger sind jederzeit zugänglich. Ein Queren der Heidelberger Straße ist jedoch nicht möglich, deshalb werden einzelne Seitenstraßen zu Sackgassen. Zudem kommt es zu Änderungen auf den Straßenbahnlinien 1, 3, 6, 7 und 8. Während des Heinerfests (28. Juni bis 2. Juli) gilt zudem für die Linien 2, 4, 5 und 9 ein gesondertes Fahrplankonzept.

schnitt nicht nur auf Gegenliebe. Silke Krug, Inhaberin der Metzgerei Krug in der Heidelberger Straße 80 beschwert sich

schäftsleuten scheut, um Missstimmungen aus dem Weg zu gehen. Besonders ärgerlich ist die Tatsache, dass uns von sei-



auf Nachfragen dieser Zeitung über die mangelnde Informationspolitik: „Die Stadt machte sich zwar die Mühe, uns Geschäftsleute persönlich und in Einzelgesprächen zu informieren, dies nährt allerdings den Verdacht, dass man das gemeinsame Gespräch mit allen Ge-

ten der Stadt bislang keinerlei Information über den anschließenden Kanalbau gegeben wurde, der für das kommende Jahr geplant ist und für lange Zeit erneute Verkehrseinschränkungen und damit verbundene Kundeneinbußen mit sich bringen wird!“ (Abb. HEAG mobilo)

**Seniorengerecht: Das Projekt „CityWohnen Eberstadt“**

EBERSTADT (ng). Mit dem Projekt „CityWohnen Eberstadt“ der Animus GmbH sind in zentraler Ortslage und moderner Architektur 20 Wohnungen sowie zwei Gewerbeeinheiten und zwei Penthousewohnungen im vorderen Erdgeschoss entstanden – in zwei durch eine gemeinsame Tiefgarage verbundenen Gebäuden. Das Gerüst am Vorderhaus ist nun verschwunden, so dass das Haus richtig sichtbar wird. Die ersten Bewohner zogen im Mai ein. Die Wohnungen im rückwärtigen Erdgeschoss verfügen über großzügige Gärten, die zum Entspannen und Ausruhen einladen. Zwei Penthousewohnungen mit Dachterrassen erlauben einen Blick über den Stadtteil ins Grüne. Zwei Wohneinheiten bzw. 8 Wohnungen sind barrierefrei mit dem Aufzug direkt von der Tiefgarage aus erreichbar. Deshalb sind die Einheiten von 40 bis 80 qm speziell für seniorengerechtes Wohnen geeignet. Die Wohnungen im Vorderhaus sind teilmöbliert und mit Einbauküche. Insgesamt sind noch wenige Wohnungen frei zum Verkauf. In der Tiefgarage ist ausreichendes Parkraum vorhanden. Hier sind optional Ladestationen für Elektro-Mobile bzw. E-Bikes möglich. Durch Straßenbahn- und Bushaltestellen in der Nähe ist das Objekt auch für den ÖPNV gut erschlossen – mit direkter Verbindung in die Darmstädter City. Eberstadt ist ein traditionsreicher Stadtteil Darmstadts mit einem lebendigen

Kultur- und Gemeinschaftsleben sowie engagierten Vereinen. Die Nahversorgung mit Einzelhandel oder Arztpraxen ist gut und vielfältig. In weniger als 10 Minuten erreicht man zu Fuß die umgebende Landschaft mit Naturschutzgebiet und Streuobstwiesen. Kontakt: City Wohnen Eberstadt, Heidelberger Landstraße 214-216, Tel. 06151/300 909 39 (Jörg Burkhardt, mobil 0175/410 11 88), Besichtigung nach Vereinbarung, www.citywohnen-eberstadt.de.

**SONNE SO VIEL SIE MÖGEN**  
Individueller Sicht- und Sonnenschutz für Ihr Zuhause  
**Kniess**  
Betten- & Raumausstattung  
Oberstraße 43  
64297 Darmstadt-Eberstadt  
Tel.: 0 61 51/5 44 07  
raumausstattung.kniess@t-online.de  
www.raumausstattung-kniess.de

**KLEINANZEIGEN**

„Singende, klingende Heimat“:  
Über 120 Volkslieder, Mundart-Stimmungslieder. Im Buchhandel erhältlich für **€ 5,50**

**RÜCKBLICK**

**28. Juni 1958** Städteverschwisterungsfeier mit Alkmaar und Troyes auf dem Marktplatz in Troyes  
**29. Juni 1958** Einweihung der wieder aufgebauten Stiftskirche als letzter der im Krieg zerstörten Darmstädter Kirchen  
**4. Juli 1958** Gründung des Film- und Videoclubs Darmstadt

**Reisebüro Bergsträsser**

*Schmetterling*  
**ferienprofi**

Kompetente Fachberatung und Buchung Ihrer Reise zu günstigem Preis

Spezialist für AIDA / COSTA Kreuzfahrten

Keine Beratungsgebühren!

Ab 2. Juli in der Heidelberger Landstr. 244 64297 Darmstadt

info@reise-bergstraesser.de  
06151 2788800  
06151 2788801  
www.reise-bergstraesser.de

**Bessunger Neue Nachrichten Lokalanzeiger**

Herausgeber, Satz, Gestaltung  
Ralf-Hellriegel-Verlag  
Haardtring 369  
64295 Darmstadt  
Telefon: (0 61 51) 88006-3  
Telefax: (0 61 51) 88006-59  
info@ralf-hellriegel-verlag.de  
www.ralf-hellriegel-verlag.de

Druck:  
Mannheimer Morgen Druckerei und Verlag GmbH  
Dudenstraße 12-26  
68167 Mannheim

Redaktion  
Ralf Hellriegel (rh) verantw.,  
Marianne Gräber (mag)

Anzeigen  
Ellen Hellriegel

Bilder  
Ralf Hellriegel (rh) verantw.

Vertrieb  
Hundal Direktwerbung GmbH  
Ferdinand-Porsche-Straße 2E  
63073 Offenbach

Erscheinungsweise  
monatlich freitags,  
kostenlos an alle Haushalte in Bessungen, Eberstadt, der Heimstättensiedlung sowie an diversen Ablagestellen in der Darmstädter Innenstadt.

Auflage  
ca. 37.000 Exemplare

Hinweis an unsere Kunden  
Wir speichern personenbezogene Daten im Rahmen der Geschäftsbeziehungen und verarbeiten diese innerhalb unseres Unternehmens. Diese Mitteilung erfolgt in Erfüllung der gesetzlichen Verpflichtung.  
Leserbriefe veröffentlichen wir je nach vorhandenem Platz; Kürzungen behalten wir uns vor. Für die Gestaltung und Ausführung von Text und Anzeigen Urheberrecht beim Ralf-Hellriegel-Verlag.  
Nachdruck vorbehalten.

**GESCHÄFTSWELT-INFO**

## Volksbank Darmstadt und Volksbank Modau: klares Ja zur Fusion

DARMSTADT (ng). Die Fusion zwischen der Volksbank Modau und der Volksbank Darmstadt – Südhessen ist unter Dach und Fach. Nachdem sich die Mitgliedervertreter der Volksbank Modau bereits im Mai mit großer Mehrheit für eine gemeinsame Zukunft entschieden hatten, stimmten die 294 anwesenden Vertreter der Volksbank Darmstadt – Südhessen einstimmig für den Zusammenschluss. Das fusionierte Institut wird eine Bilanzsumme von rund 4,4 Milliarden Euro aufweisen, von 100.000 Mitgliedern getragen und mehr als 200.000 Kunden betreuen.

**Die Zukunft im Blick**

Von dem Zusammenschluss versprechen sich die beiden benachbarten Banken Vorteile für alle. Im Mittelpunkt stehen laut Michael Mahr, Vorstandssprecher der Volksbank Darmstadt – Südhessen, Herausforderungen wie die steigenden Anforderungen der Regulierung; die durch die Niedrigzinsphase unter Druck stehenden Betriebsergebnisse sowie die zügige Umsetzung technischer Innovationen im Umfeld der Digitalisierung. Gerade für kleine und mittlere Banken werde es immer schwieriger, die daraus entstehenden Belastungen zu stemmen. „Ein Zusammenschluss zum jetzigen Zeitpunkt ist be-

trieblich wirtschaftlich sinnvoll, da beide Banken wirtschaftlich gesund und für ihre Ertrags- und Vertriebsstärke bekannt sind“, verdeutlicht Mahr. Die Geschäftsgebiete beider Institute überschneiden sich nicht,

weitere drei Jahre in ihren Ämtern. Aus Altersgründen ausgeschieden sind Gerhard Jung, Wolfgang Koehler, Kurt Lampert, Siegmund Piegsa, Peter Schott und Wilfried Schuster. Dem Aufsichtsrat gehören darüber hinaus

Sylvia Rhein, Hellmut Kill und Horst Lulay an. Als Vertreter der Volksbank Modau verstärken künftig Dr. Henrik Jacoby (52), Rechtsanwalt und Notar in Darmstadt, und Dr. Robert Reining (54), promovierter Chemiker und Geschäftsführer der Xylem Analytics Germany, den Aufsichtsrat der fusionierten Bank. Dr. Jacoby war bisher Vorsitzender und Dr. Reining Mitglied des Aufsichtsrats der Volksbank Modau.



**WECHSEL IM AUFSICHTSRAT (v.l.):** Thomas Frank (AR-Vorsitzender), Michael Mahr (Vorstandssprecher), Peter Schott, Kurt Lampert, Siegmund Piegsa, Wilfried Schuster, Gerhard Jung, Wolfgang Koehler, Horst Lulay sowie Matthias Martiné (Vorstandssprecher). (Zum Bericht) (Bild: Volksbank Darmstadt – Südhessen)

sondern grenzen nahtlos aneinander und ergänzen sich somit ideal. Mit dem Ziel, die regionale Identität langfristig zu sichern, werden die Filialen der Volksbank Modau unter Beibehaltung des Namens als Niederlassung der Volksbank Darmstadt – Südhessen präsent bleiben. Die bisherigen Mitglieder des Vorstands, Peter Gabler und Jürgen Schmitt, werden daher auch nach dem Zusammenschluss Verantwort-

dingten Kündigungsschutz für die nächsten fünf Jahre.

**Wahlen zum Aufsichtsrat**

Darüber hinaus hat die Vertreterversammlung Entscheidungen zur Besetzung des Aufsichtsrates getroffen. Sie bestätigte die Mitglieder Thomas Frank, Wilfried Eberling, Hubert Ensinger, Uwe Hofmann, Stefan Scharf, Heiko Scheiber und Werner Stang für

Sylvia Rhein, Hellmut Kill und Horst Lulay an. Als Vertreter der Volksbank Modau verstärken künftig Dr. Henrik Jacoby (52), Rechtsanwalt und Notar in Darmstadt, und Dr. Robert Reining (54), promovierter Chemiker und Geschäftsführer der Xylem Analytics Germany, den Aufsichtsrat der fusionierten Bank. Dr. Jacoby war bisher Vorsitzender und Dr. Reining Mitglied des Aufsichtsrats der Volksbank Modau.

## „Projekt Aquarium“ – Reiner Dächert Immobilien und Kiwanis spenden für Darmstädter Kinderkliniken Prinzessin Margaret



(Bild: Ralf Hellriegel)

INSPIRIERT vom Förderverein Darmstädter Kinderkliniken Prinzessin Margaret e.V. rief „Reiner Dächert Immobilien“ aus Eberstadt in Zusammenarbeit mit dem Kiwanis Club Darmstadt anlässlich seines Sommerfestes am 18. Mai in der Weststadtbar das Spendenprojekt „Aquarium“ ins Leben. Ziel der Aktion war es, die mit 4.000 Euro festgesetzte Aquarium-Sanierung in der Klinik-Lobby komplett aus Spenden zu finanzieren. Mit Erfolg: Dank spendenfreudiger Gäste und Mitglieder des Kiwanis Club Darmstadt – motiviert durch die professionelle Gastlichkeit der Weststadtbar – kam die Summe zusammen, was nicht nur die Kids in Zukunft erfreuen wird. Unser Bild zeigt bei der Scheckübergabe am 19. Juni in der Kinderklinik v.l.: Kinderarzt Dr. med. Markus Freff, Felix Hotz und „Clown“ Florian Harz von Kiwanis-Darmstadt, Gabi Hoffmann, Vorsitzende des Fördervereins der Darmstädter Kinderkliniken und Initiator Reiner Dächert, ebenfalls Mitglied beim Kiwanis Club Darmstadt.

## Neuausrichtung bei der Pfungstädter Brauerei: Die Biermacher sind da!

DARMSTADT (hf). Eine Marke muss sich manchmal neu erfinden, damit sie mit der Zeit gehen kann. Ein gutes Beispiel dafür ist die Pfungstädter Brauerei, die sich seit kurzem als „Die Biermacher.“ präsentiert und damit ihr Handwerk und ihre Mitarbeiter in den Mittelpunkt stellen. Doch was steckt hinter den Biermachern? Eine Erläuterung bietet Stefan Seibold, Geschäfts-

führer der Pfungstädter Brauerei: „Die Biermacher zu sein bedeutet für uns mit Leidenschaft und Können die besten Biere zu brauen. Diesen hohen Anspruch erfüllen wir mit der Auswahl natürlicher regionaler Zutaten, dem geprüften und zertifizierten Brauprozess und der Hingabe, mit der wir uns dabei alle unserer Profession als Biermacher widmen.“ Dabei werden alle zu Bierma-

chern, die in den Prozessen rund um das Pfungstädter Bier eingebunden sind. Von den Landwirten aus der Region bis zu den LKW-Fahrern der Brauerei.

**Geschichtsbewusst und innovativ**

Dies zeigt auch die neue Kampagne der Brauerei aus Südhessen, die auf Plakaten und ihrem

Onlineauftritt wie Website und facebook die eigenen Mitarbeiter in den Vordergrund stellt, vom Braumeister bis zum Außendienstmitarbeiter.

„Wir möchten damit die sympathischen Menschen hinter der Marke zeigen, die alle mit Leidenschaft, großem Qualitätsbewusstsein und zuverlässig für die Pfungstädter Biere stehen und unseren Kunden den bestmöglichen Genuss bieten“, so

**FLIGHT & TRAVEL CENTER**

Das freundliche Reisebüro, das Ihnen stets etwas Besonderes bietet:

Weltweit günstige Linien- und Charterflüge  
Der Spezialist für Ihre USA-Reise  
Preiswerte Pauschal- und Last Minute-Angebote  
Kreuzfahrten + Busreisen · Städletouren + Sprachreisen  
Heimstättenweg 81d · DA-Heimstättensiedlung  
Tel.: 0 61 51/31 64 48 · Fax 0 61 51/31 13 53

**BEUTEL Augenoptik**

Zertifizierter Gleitsichtglas-Spezialist (FIBM Rheinland)  
Seniorenfreundlicher Betrieb (Seniorenrat Darmstadt e.V.)

Oberstraße 8  
64297 Darmstadt-Eberstadt  
Telefon 0 61 51/5 60 76  
E-Mail: kontakt@beutel.de  
Internet: www.beutel.de

**Kinderreise**

Kinder- und Damenmoden  
Für den Urlaubskoffer viele schöne reduzierte Sommersachen!

DA-Eberstadt · Heidelberger Landstr. 228 · Tel. 0 61 51/59 42 63

**Garten- und Landschaftsbau Manfred Else Gärtnermeister**

Die neue Hofeinfahrt?  
Dauerpflege für Ihren Garten?  
Endlich einen Quellstein?  
Neuer Rasen? Einen Sitzplatz mit Grill?  
Den Garten neu gestalten?

Wir verwirklichen Ihre Wünsche - auch bei kleinen Geldbeuteln!

Tel 06151 538340 · Mobil 01511 5582224  
Jakobstraße 13 · 64297 Darmstadt-Eberstadt · www.galaba.de

**ENTEKA fördert Kauf von E-Lastenfahrrädern**

DARMSTADT (hf). ENTEKA fördert ab sofort den Kauf eines Elektro-Lastenfahrrads mit 250 Euro. Die Förderung erhält jeder ENTEKA Ökostrom-Kunde beim Kauf eines versicherungsfreien E-Bike-Lastenrads oder eines Lasten-Pedelecs. Die Förderung gilt für E-Lastenfahrräder, die zwischen dem 1. Mai 2018 und dem 31. Dezember 2018 angeschafft werden, nicht schneller als 25 km/h fahren und maximal 100 Kilo zuladen können. Nicht gefördert werden gebrauchte Elektro-Lastenfahrräder oder Lastenfahrräder, die nachträglich mit Elektroantrieb ausgestattet wurden. Und so funktioniert es: Einfach auf die Internetseite [www.entega.de/](http://www.entega.de/) foerdermittel gehen, Antrag herunterladen, ausfüllen und gemeinsam mit der Kopie der Rechnung an ENTEKA schicken. ENTEKA unterstützt ihre Kunden seit vielen Jahren beim Thema Elektromobilität. So hat das Unternehmen in der Vergangenheit bereits den Kauf von über 1.200 Elektrofahrern und mehr als 140 E-Autos finanziell unterstützt. Außerdem erhalten die Kunden auch Zuschüsse für bei der Anschaffung einer Wandladestation oder für die ENTEKA Ladekarten, mit der man an über 7.500 Ladestationen in ganz Europa Strom tanken kann.

**Die Fernsehritzen**

Ihr Kundendienst für TV, Video, HiFi und Monitore.  
☎ 93 35 53  
Kabel- und Sat-Empfang.  
☎ 37 42 32  
Bessunger Str. 76a  
64285 Darmstadt  
info@fernsehritzen.de  
www.fernsehritzen.de  
Öffnungszeiten: Mo.-Fr.  
8.30-10.30 Uhr  
16.00-18.00 Uhr

☎ 96 96 93

**DIREKTBESTATTER**

Würdevolle Bestattungen zum Festpreis  
[www.direktbestatter.de](http://www.direktbestatter.de)

Sie erreichen uns per Mail über folgende Adressen: Allgemeines: info@ralf-hellriegel-verlag.de · Anzeigen: anzeigen@ralf-hellriegel-verlag.de  
Redaktion: redaktion@ralf-hellriegel-verlag.de · Drucksachen: drucksachen@ralf-hellriegel-verlag.de

## 23 Künstler aus 9 Ländern – Waldkunst in Sicht



ZUM NEUNTEN MAL verschmelzen im Forstrevier am Böllenfalltor vom 11. August bis 23. September 2018 Natur und Kultur. Dafür sorgen 23 Künstler aus neun Ländern mit ihren Gedanken zum diesjährigen Motto „Kunst Ökologie“, denen sie auf ganz unterschiedliche Weise Ausdruck verleihen. Imke Rust etwa, die in Namibia lebt, macht Energieströme durch rot markierte Baumstämme sichtbar (unser Bild). Bereits drei Wochen vor dem Start des 9. Internationalen Waldkunstpfades reisen die Künstler an. Ihre Werke entstehen direkt im Wald oder auf dem Gelände des Vereins für Internationale Waldkunst e.V., der die Biennale ausrichtet, in der Ludwigshöhstraße 137. Wer Lust dazu hat, kann hautnah miterleben, wie aus Ästen, Steinen, Blättern oder Baumstämmen Kunst entsteht, und sich mit den Künstlern unterhalten. Eine andere Art, sich den Werken zu nähern, eröffnen die Mittwochsforen am 25. Juli sowie 1. und 8. August – jeweils um 20 Uhr stellen sich die Künstler auf dem Vereinsgelände in der Ludwigshöhstraße vor. (Bild: Veranstalter)

### Promenadenkonzerte

BESSUNGEN (ng). Am 24. Juni tritt um 11 Uhr die Musikkapelle „Starlights“ mit Swing, Evergreens und Jazz im Orangeriegarten auf.

Am 30. Juni steht von 15 bis 16 Uhr die Gruppe „Blue project“ mit groovigem Jazz, angereichert mit der Kraft von Latin, Blues und Funk auf der Herrngartenbühne.

Gleichzeitig bringt der griechische Gitarrist und Sänger Jorgos Tachtatzis südeuropäische Musikeinblicke aus dem Mittelmeerraum auf die Bühne im Orangeriegarten.

### Zeitzeugen gesucht!

Der Stadtteilhistoriker Dr. Bernhard Bremberger, Berlin, wird bis Mitte 2019 das Wirtschaftsleben und den Arbeitseinsatz während des Kriegs in Eberstadt erforschen und möchte sich dabei auf die Erinnerungen von Eberstädtern stützen. Was konnten Sie evtl. als Kind selbst beobachten? Was wissen Sie aus den Erzählungen Ihrer Eltern? Vielleicht haben Sie noch Fotos in alten Alben? Kontakt: Bernhard Bremberger, Reuterstraße 78, 12053 Berlin, Tel. 030 / 6237187, Handy 01738 327232, Mail: bremberger@gmx.de. In der ersten Juli-Woche wird er wieder für Recherchen und Gespräche in Eberstadt sein.

## Jazzinstitut – Tag der Offenen Tür mit Open Air-Konzert im Jagdhof

BESSUNGEN (hf). Auch in diesem Jahr gibt es wieder bei

freiem Eintritt sommerliche Konzerte unter den schattigen Platanen des Bessunger Jagdhofs. Während der Förderverein Jazz e.V. für die Auswahl der musikalischen Gäste verantwortlich zeichnet, übernimmt das Resto Belleville die Bewirtung der Besucherinnen und Besucher mit Köstlichkeiten der französischen Küche.

Parallel lädt das Jazzinstitut zu einem Tag der Offenen Tür ein. Am 8. Juli wird dabei letztmalig die Ausstellung mit Zeichnungen und Gemälden von Walter A. Schmidt in der Jazzgalerie gezeigt. Doris Schröder vom Jazzinstitut bietet dazu ab 17 bis 20 Uhr Führungen durch die Ausstellung an.

Um 18 Uhr ist dann Open Air mit dem Wilson de Oliveira Quartett. Der Tenorsaxophonist und Klarinettist Wilson de Oliveira gehört seit Jahrzehnten zur Rhein-Main Jazzszene. Nach dem Studium für klassische Klarinette und Komposition wechselte de Oliveira zur hr-Bigband, für die er sowohl als Solist als auch als Arrangeur tätig war. Seit seiner Pensionierung ist er regelmäßiger Gast auch in Darmstadt. Gemeinsam mit Thomas Cremer hat er die Leitung der Frankfurt Jazz Big Band übernommen und tritt mit der Frankfurt Jazz Connection auf. Mit seinem eigenen Quartett spielt er modernen Jazz mit Einflüssen des perkussiven Can-

dombe aus Uruguay. Was für die Argentinier der Tango und für die Brasilianer der Samba, ist für die Uruguayer der Candombe, der durch die afrikanischen Sklaven nach Südamerika kam. Der Candombe wurde mittlerweile sogar ins Weltkulturerbe aufgenommen. Eine Veranstaltung des Förderverein Jazz e.V. und des Resto Belleville.

## „Femininer Optimismus“ ...



... ist das Thema der Einzelausstellung der Dipl. Grafikerin und Illustratorin M.J.C. Wichmann, zu sehen noch bis 8. Juli bei „Kunst im Kuhstall“ im Darmstädter Hof in Nieder-Beerbach. (Bild: Veranstalter)

## Neu: „Das Marienhospital Darmstadt“

Bei diesem Buch, das kürzlich im Justus von Liebig Verlag erschienen ist, handelt es sich um eine Chronik des Marienhospitals von der Krankenhausgründung im Jahr 1930 bis zum Neubeginn nach dem Verkauf an das Städtische Klinikum 2017.

Dr. Kauder war dort ca. 30 Jahre als Belegarzt tätig und leitet seit Eintritt in den Ruhestand am selben Ort die „Armenarztpraxis Malteser Migranten Medizin“, Dr. Grimm war Oberarzt am Klinikum Darmstadt. Anlass für die Dokumentation war die Tatsache, dass mit der neuen Krankenträgerschaft ganz erhebliche personelle und organisatorische Veränderungen eingetreten sind. Dabei verschwindet die Erinnerung an gut 80 Jahre bedeutender lokaler Medizinge-

sichte leicht im Dunkel des Vergessens.

Der damalige Oberbürgermeister Walter Hoffmann sagte zum 75-jährigen Krankenhausjubiläum: „Ein Darmstädter muss im Marienhospital geboren und mit Woogswasser getauft sein.“ Diesem Spirit wollen Dr. med. Immo Grimm, ein ausgewiesener Darmstädter Krankenhaushistoriker, und Dr. med. Wolfgang Kauder ein nachhaltiges Denkmal setzen. Das Buch kann an der Rezeption des Marienhospitals sowie im Handel erworben werden.

**Immo Grimm & Wolfgang Kauder: Das Marienhospital Darmstadt, Hardcover, 132 S., ISBN 978-3-87390-406-4 Justus-Liebig-Verlag 2018, 14,80 Euro**



**„Immobilien haben etwas mit Vertrauen zu tun.“**

Reiner Dächert, seit 24 Jahren Immobilienmakler in Darmstadt

**Reiner Dächert Immobilien**

Mitglied im Immobilienverband Deutschland

Reiner Dächert Immobilien  
Georgenstraße 20  
64297 Darmstadt  
Telefon: 0 61 51-9 51 80 88  
Telefax: 0 61 51-9 51 93 62  
mail@daechert-online.de  
www.daechert-online.de

## Gutenbergschüler und Dotterstiftung – Gemeinsam für einen guten Zweck



ERSTMALIG nahmen Schülerinnen und Schüler der Gutenbergschüler am „SkyRun“ in Frankfurt unter dem Motto „Run & Feel“ teil. 61 Stockwerke, 1202 Stufen oder 222 Höhenmeter waren die Herausforderung bei Europas höchstem Treppenhauflauf. Eindrucksvoll war es, wenn die über 20 Schülermannschaften in 5er-Teams den Meseturm erstürmten. Mit einem 4. Platz in der Teamwertung erreichte man auch ein hervorragendes Ergebnis. Klassenlehrer Hans Kraus und Sportlehrer Hannes Marb begleiteten die Kinder bei diesem Charity Event. Der Verein und Ausrichter ARQUE e.V. mit Sitz in Mainz unterstützt Menschen, die mit einer angeborenen Querschnittslähmung auf die Welt kommen. Ein großer Dank geht an die Dotterstiftung, die es erst ermöglichte, an diesem Ereignis teilzunehmen. Der Teamname auf den T-Shirts von Marcelina und Abdul zeigt den Spirit: „Run and Feel – gemeinsam für Eberstadt“. (Bild: Gutenbergschule)

## Sommerfest der CDU Eberstadt

EBERSTADT (hf). Ihr Sommerfest feiert die CDU Eberstadt am 8. Juli ab 11 Uhr in der Geibel'schen Schmiede. Neben Weißwurst und Leberkäse gibt es Laugenbrezeln und weitere alpenländische Spezialitäten, natürlich auch Weißbier sowie alkoholfreie Getränke. Für die musikalische Untermauerung ist wieder gesorgt. „Alle Bürger des Stadtteils und der Umgebung quer über die Parteigrenzen hinweg sind sehr herzlich zum Besuch der Veranstaltung eingeladen, wie es in Eberstadt gute Sitte ist“, betont Vorsitzender Ludwig Achenbach. Die Voraussetzungen für einen frohen Tag der Begegnung und viele interessante Gespräche von Bürgern und Mandatsträgern seien geschaffen. Den Bieranstich und die Ausgabe der ersten Weißwurst übernimmt in diesem Jahr als Schirmherrin die Eberstädterin Karin Wolff, Staatsministerin a. D. und direkt gewählte Landtagsabgeordnete, die im Oktober erneut für dieses Amt kandidiert. Für Eltern mit Kindern hält das CDU-Familienevent stressfreie Rahmenbedingungen parat: Im rückwärtigen, eingezäunten Garten können sich die Kleinsten ungestört bewegen und die Spielangebote beim Sommer-

fest nutzen. Ein weiterer Anziehungspunkt ist wie in jedem Jahr die große Tombola mit hunderten von Preisen. Der Erlös fließt traditionell der Jugendarbeit eines Eberstädter Vereins zu. Im 700. Jubiläumsjahr des Nachbarortes Nieder-Beerbach wird der Verein Wald-erlebnispfad Frankenstein e.V. bedacht, der für die Eberstädter und die Mühltaler Seite aktiv ist. Er pflegt einen Erlebnispfad rund um die Burg für Kinder und Familien mit Kräuterriechergarten, Barfußpfad, „Eichhorn-

chentelefon“ oder den verschiedenen Kohlenmeileraktionen. Die Tombola wird möglich durch großzügige Spenden vieler Eberstädter Betriebe, Institutionen und Privatpersonen. Deshalb wirbt die CDU Eberstadt dafür, „den Eberstädter Einzelhandel zu unterstützen und das Geld im Ort zu lassen. Denn schließlich sind es die Eberstädter Geschäftsleute, die die Eberstädter Vereine unterstützen“, so Achenbach, Karin Wolff und die CDU-Stadtverordneten Dagmar Krause und Peter Franz.

**WICHTIGE RUFNUMMERN**

♦ Apothekennotdienst	0800 0022833
♦ Ärztl. Bereitschaftsdienst	116117, 06151 896619*
♦ Aids-Beratung (9-17 Uhr)	06151 28073
♦ ASB Pflege, HausNotruf, Menü-Service	06151 5050
♦ Bestattungen Dechert	06151 96810
♦ Bestattungen Willenbücher	06151 64705
♦ Bezirksverwaltung Eberstadt	06151 132423
♦ Darmstädter Pflege- u. Sozialdienst	06151 177460
♦ DRK Pflege, HausNotruf, Mahlzeitendienst	06151 360610
♦ DRK Tageszentrum f. Menschen m. Demenz	06151 3606680
♦ Feuerwehr/Rettungsleitstelle	112
♦ Frauenhaus	06151 376814
♦ Frauennotruf (Pro Familia)	06151 45511
♦ Gemeindeverwaltung Mühlthal	06151 1417-0
♦ Gesundheitsamt	06151 3309-0
♦ Giftnotrufzentrale	06131 19240
♦ Kinderschutzbund	06151 3604150
♦ Krankentransport	06151 19222
♦ Medikamentennotdienst	0800 1921200
♦ Notdienst der Elektro-Innung	06151 318595
♦ Pflegedienst Conny Schwärzel	06151 783065
♦ Pflegedienst Hessen Süd	06151 501400
♦ Pflegenotruf (19-7 Uhr, Wochenende)	06151 95780888
♦ Pflegeamt Marienhöhe	06151 971900
♦ Polizeinotruf	110
♦ Psychiatrischer Notdienst	06151 1594900
♦ Psychosoziale Dienstleistungen (PSD)	06157 955561-0
♦ Stadtverwaltung Darmstadt	06151-131
♦ Telefonseelsorge	0800 1110111 o. 0800 1110222
♦ Zahnärztlicher Notdienst	01805 607011

\* Telefonate werden aufgezeichnet

**Haben Sie eine Telefonnummer im sozialen, karitativen oder informativen Bereich?**

Schalten Sie einen Zeilen-Eintrag (je Ausgabe 5,- Euro) und werden Sie in über 42.000 Haushalten gelesen!

Weitere Infos unter Telefon 06151-880063

**Breitwieser**  
BESTATTUNGEN

Ihr qualifizierter fachgeprüfter Berater für Bestattungen, Bestattungsvorsorge und Trauerbegleitung in Darmstadt-Eberstadt.

Fordern Sie kostenfrei unseren Bestattungs-Ratgeber an oder informieren Sie sich auf unserer Homepage:  
[www.breitwieser-bestattungen.de](http://www.breitwieser-bestattungen.de)

Ringstraße 61 Tel. 06151 - 55890  
64297 Darmstadt-Eberstadt Fax 06151 - 592464  
kontakt@breitwieser-bestattungen.de  
[www.breitwieser-bestattungen.de](http://www.breitwieser-bestattungen.de)